



Thử thách để trưởng thành!

Lần này Mimitaro đã đến thăm và nói chuyện với chị Alma Kawasaki đang làm công việc chăm sóc.



Tôi kết hôn với một người Nhật Bản và đến Shiga từ Philippines được 18 năm, ba đứa con của tôi hiện đang là học sinh cấp 2 và cấp 3.

Tôi đã bắt đầu đi làm cách đây 8 năm. Ở quê hương, tôi đã từng làm công việc Hộ sinh, nhưng ở Nhật tôi không thể sử dụng bằng cấp đó để làm việc. Bởi lý do này, với lời khuyên của chồng tôi và tôi nghĩ rằng tôi có thể làm công việc chăm sóc, vì vậy tôi đã nhận một công việc dịch vụ ban ngày trông trẻ sau giờ học. Đây là lần đầu tiên tôi chăm sóc trẻ em khuyết tật nên tôi đối xử với các cháu như con ruột của mình, hiểu rõ tính cách của từng cháu. Khi tôi đến cơ sở chăm sóc, tôi thấy những đứa trẻ thật dễ thương khi chúng vừa vẫy tay vừa nói 「cô giáo Alma !」. Mặc dù tôi đã làm công việc này tại cơ sở chăm sóc được nửa năm, nhưng tôi nghĩ là không có bằng cấp thì không làm được công việc mình mong muốn nên tôi đã quyết định lùi lại 1 thời gian để tham gia khóa đào tạo nhân viên chăm sóc điều dưỡng. Trong khóa đào tạo, tôi có thể học chăm sóc điều dưỡng cùng với những người đến từ nhiều quốc gia khác nhau, giống như đang ở trong một thế giới mới. Từ những cuộc gặp gỡ mới ở đó, tôi đã tham gia hoạt động của nhóm người nước ngoài tổ chức các bữa tiệc cho trẻ em và vào dịp Giáng sinh, chúng tôi mang đồ ăn từ các quốc gia khác nhau đến và dành cả ngày vui vẻ ca hát, chơi trò chơi với bọn trẻ.

Sau khi có chứng chỉ chăm sóc điều dưỡng, tôi đã làm việc tại cơ sở chăm sóc gần nhà đến nay được 5 năm. Tại nơi làm việc họ thường tổ chức các cuộc họp và đào tạo hàng tháng để nâng cao kỹ năng cho nhân viên, điều này tôi thấy rất là bổ ích. Trong số các nhân viên, tôi là người nước ngoài duy nhất, nơi mà mọi người chỉ mất 10 phút để viết nhật ký công việc hàng ngày còn tôi thì phải mất cả tiếng đồng hồ trên tay với thuật ngữ y học. Tôi không gặp khó khăn khi nói tiếng Nhật trong giao tiếp hàng ngày, nhưng tôi thấy cần phải nâng cao trình độ tiếng Nhật để phục vụ cho công việc của mình. Tôi đặt mục tiêu rèn luyện bản thân là học online để nâng cao trình độ tiếng Nhật và cũng thử thách bản thân tham gia kỳ thi năng lực Nhật ngữ. Bản thân tôi rất thích công việc khiến mọi người vui vẻ và khi tôi nhìn thấy khuôn mặt của những người cao tuổi đang thư giãn trong bồn tắm thì tôi không thể không mỉm cười. Khi tôi đi làm về

một môi vì một lý do nào đó thì tôi sẽ làm một số công việc trong vườn để phục hồi năng lượng của mình! Ở nhà thỉnh thoảng tôi giúp bố chồng việc đồng áng và khi làm việc thì mồ hôi tiết ra thật thoải mái và dễ chịu.

Mẹ chồng tôi đã mất cách đây 6 năm, ban đầu bà thường dẫn tôi đi dạo hết nơi này đến nơi khác và giới thiệu tôi với những người bà quen biết ở mỗi điểm dừng chân, nhờ bà mà tôi đã yên tâm sống thoải mái giữa những người dân địa phương. Nhưng khi con tôi vào mẫu giáo, tôi phải tự mình tạo dựng các mối quan hệ mới. Vì tôi sống ở khu vực ít trẻ em nên đã hai lần làm hội trưởng hội phụ huynh của trường mẫu giáo, nhưng tôi thực sự bối rối khi lần đầu làm hội trưởng và thậm chí còn khó chịu vì sao tôi lại được chọn, mặc dù tiếng Nhật của tôi cũng không tốt lắm. Cuối cùng, tôi được động viên bởi câu nói từ người mẹ của bạn học cùng lớp với con tôi là 「tôi sẽ hỗ trợ bạn」 và tôi đã nhận ra rằng 「do mọi người đã tin tưởng và đặt niềm tin vào tôi」. Tôi nhớ có 1 kỷ niệm đẹp là lúc tôi nói lời chào khi tôi được bổ nhiệm, mọi người đều có vẻ mặt ngạc nhiên, có lẽ vì họ biết tôi là người nước ngoài. Không hiểu sao khi tôi thử việc, tôi có thể đảm nhiệm được vị trí đó, tôi có thể hiểu tổ chức và tôi cũng có thể làm quen với những người mẹ tốt bụng. Ngay cả trong cộng đồng địa phương, có nhiều mối quan hệ chẳng hạn như phục vụ trong hội đồng quản trị hiệp hội trẻ em và hỗ trợ hội người cao tuổi. Thành thật mà nói, đôi khi tôi cảm thấy rằng nó hơi rắc rối. Nhưng khi tôi ra ngoài giao lưu với mọi người, tham gia các sự kiện vui vẻ thì khi trở về nhà tôi hay nói thế này 「hãy gọi tôi tham gia nữa nhé」.

Tôi chắc chắn rằng có những điều mà ai cũng nghĩ rằng 「vì là người nước ngoài nên không hiểu và không thể làm được」. Nhưng khi bạn làm thử thì bạn sẽ cảm thấy là 「Tôi có thể làm được, thật vui, tôi cũng có thể làm được điều này」. Nếu bạn chủ động và bày tỏ ý kiến của mình, được đối phương nói rằng 「ok, hãy thử làm đi nào !」 thì điều đó sẽ khiến bạn rất vui đấy. Cho dù đó là ở trường học, nơi làm việc hay trong cộng đồng, tất cả đều bắt đầu từ việc tham gia. Ở đó bạn hãy nuôi dưỡng các mối quan hệ giữa con người với nhau bằng cách cố gắng hết sức để hoàn thành vai trò của chính mình, bạn có thể trở thành 1 thành viên của nhóm và tôi nghĩ rằng bản thân cũng có thể trưởng thành hơn. Hơn thế nữa, nếu bạn thất bại thì bạn vẫn có thể tiếp tục thử thách bản thân bao nhiêu lần tùy thích cho đến khi thành công!

Cẩn thận với những rắc rối về tài chính ! !

◇ Rắc rối với tiền điện tử

Thiệt hại do bị lạm dụng không chỉ sử dụng tiền mặt mà cả tiền điện tử làm phương tiện thanh toán cho các hoạt động lừa đảo đang gia tăng nhanh chóng, chẳng hạn như việc lập hóa đơn giả cho việc không thanh toán phí sử dụng các trang web trả phí trên Internet.

※ Với tiền điện tử như thẻ trả trước thì giá trị của tiền điện tử được chuyển đơn giản bằng cách cung cấp số và các thông tin khác trên thẻ mà không cần phải đưa thẻ cho bên kia.

Là một trò lừa đảo!

Phí sử dụng chưa được thanh toán.
Nếu trong ngày hôm nay vẫn chưa thanh toán được thì sẽ tiến hành các **thủ tục pháp lý**.



Mua thẻ tiền điện tử tại cửa hàng tiện lợi và cho tôi biết số thẻ của bạn.

※ **Thủ đoạn** đánh động tâm lý lo lắng của nạn nhân bằng thuật ngữ 「thủ tục pháp lý」 !



! Vui lòng không trả lời hoặc liên hệ với bất cứ hóa đơn nào mà bạn không nhớ.
! Các doanh nghiệp, Bộ Tư pháp, tòa án **tuyệt đối** không bao giờ yêu cầu bạn mua thẻ tiền điện tử tại cửa hàng tiện lợi với lý do 「 thanh toán các khoản phí chưa thanh toán v.v.. 」

◇ **Chuyển tiền bất chính** (làm cho những người có tiền liên quan đến hành vi phạm tội mà không thể nhận ra) là **vi phạm pháp luật**!

Là một trò lừa đảo!

Tôi muốn bạn chuyển số tiền này từ tài khoản của bạn. Tôi sẽ đưa cho bạn 10,000 yên.



! Hành vi đưa tài khoản ngân hàng của mình cho người khác là vi phạm pháp luật.
! Nếu bạn không thể đánh giá hoạt động kinh doanh của công ty đó có vi phạm pháp luật hay không thì vui lòng không sử dụng dịch vụ ở công ty đó nữa.
Những công ty mà không được liệt kê trong danh sách công ty đăng ký dịch vụ chuyển tiền trên trang web của Cơ quan dịch vụ tài chính là vi phạm pháp luật.
Bạn có thể xác nhận từ trang Web này → https://www.fsa.go.jp/menkyo/menkyoj/shikin_idou.pdf

Bạn nên **cài đặt trước việc từ chối tiếp nhận tin nhắn** để tránh thiệt hại do e-mail / SMS (dịch vụ tin nhắn ngắn) gây ra.

! Nếu bạn cho rằng có điều gì đó không ổn, hãy trao đổi ngay với gia đình, bạn bè hoặc cảnh sát # 9110 (đường dây tư vấn chuyên dụng của cảnh sát)!

Đường dây nóng hỗ trợ người tiêu dùng 188 (tiếng Nhật)

Đường dây nóng tiêu dùng dành cho du khách nước ngoài đến Nhật Bản 03 - 5449 - 0906

(tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Thái, tiếng Việt, tiếng Pháp, tiếng Nhật)

Văn phòng tư vấn người dùng dịch vụ tài chính 0570 - 016811 (gọi từ điện thoại IP 03 - 5251 - 6811)

Quầy tư vấn tổng hợp tiếng Anh email : equestion@fsa.go.jp

Thông tin Mimitaro



Chúc mừng năm mới.
Năm nay Mimitaro cũng rất mong
sẽ tiếp tục nhận được sự giúp đỡ
từ mọi người !
Năm con thỏ Mimitaro

◆ Tiết kiệm chi phí tham quan Nagahama với 『Hộ chiếu Nagahama Odekake』

Hộ chiếu này cho phép bạn tham quan bất cứ nơi nào trong 14 cơ sở du lịch chính ở thành phố Nagahama.

Hộ chiếu có thể vào cửa với giá 1.500 yên (có giá trị trong 2 ngày) và có các ưu đãi đặc biệt khác như giảm giá và quà tặng.

♪Các điểm tham quan được đề xuất♪

- Bảo tàng Yanmar

Nhiều hoạt động trải nghiệm dành cho các bạn nhỏ chẳng hạn như đi thuyền máy xúc.

- Bảo tàng mô hình Kaiyodo Kurokabe

Đây là nơi bạn có thể xem các nhân vật từ nhiều thời đại khác nhau và tận hưởng thời gian bên gia đình với tất cả các thế hệ.

Bạn cũng có thể ghé thăm nhiều điểm tham quan khác với mức giá hợp lý.

Để biết thêm thông tin chi tiết, xin vui lòng truy cập trang chủ.



◆ Hikari Kanaderu Oka ~ Rosa & Illumi 2022-2023

Lễ hội ánh sáng tự nhiên rực rỡ nhất Kansai

Cho đến ngày 12 tháng 2 (Chủ nhật)

từ 18 giờ đến 21 giờ

English Garden Rosa & Berry Tawada

TEL: 0749-54-2323



◆ Lễ hội lửa Katsube

Lễ hội độc đáo ở Omi, nơi những người trẻ tuổi nhảy múa và thắp một ngọn đuốc khổng lồ có hình dạng như một con rắn để cầu nguyện sức khỏe và sự thịnh vượng.

Đền Katsube Moriama shi Katsube 1 chome 8-8

Từ 18 giờ ngày 14 tháng 1 (Thứ 7)



◆ Hoàng tử bé ~ bức thư gửi từ nhà văn Saint – Exupery ~

Một buổi biểu diễn khiêu vũ dựa trên tác phẩm 「Hoàng tử bé」, không có lời thoại. Các bạn sẽ được hưởng thức toàn bộ những điệu nhảy, trang phục, âm nhạc và dàn sân khấu đẹp mắt.

Hội trường trung tâm Hội trường Biwako

TEL: 077-523-7136

15 giờ ngày mùng 4 tháng 2 (Thứ 7) và 14 giờ ngày mùng 5 tháng 2 (Chủ nhật).



◆ Thời điểm đẹp nhất để ngắm hoa mơ Từ giữa tháng 1 đến cuối tháng 3

Thành phố Nagahama Triển lãm cây mơ bônai ở Nagahama (được tổ chức tại khu vực Keiunkan)

Thành phố Yasu Công viên Omi Fuji Karyoku

Thành phố Otsu Chùa Ishiyama, làng trường thọ Kanoshojuan

Thành phố Hikone Rừng mơ Otemon của Lâu đài Hikone



◆ Cuộc thi chạy Marathon quanh hồ Biwa 2023

Hãy cố vũ cho khoảng 7000 vận động viên trong giải đấu đầu tiên đáng nhớ này !

Bắt đầu vào lúc 8 giờ 20 phút ngày 12 tháng 3 (Chủ Nhật)

Đường chạy:

Xuất phát / Sân vận động điền kinh Ojiyama

Đích / Bán đảo Karasuma



◆ BIG BREATH

Một công viên trượt ván mới đã được khai trương tại cơ sở thể thao toàn diện dưới chân núi Ibuki. Ngoài ra còn có câu lạc bộ cưỡi ngựa, điền kinh dành cho trẻ em, sân bóng đá futsal, sân tennis và khu vực để nướng thịt.

Maibara shi Onogi 1777

TEL: 0749-56-0695



Tin tức Mimitaro



◆ Hãy cùng chuẩn bị cho trận động đất!

Nhật Bản là quốc gia có nhiều động đất.

Điều quan trọng là phải chuẩn bị thường xuyên.



1. Hãy xác nhận với văn phòng thành phố/thị trấn về nơi sơ tán diện rộng.
2. Hãy quyết định nơi tập trung của gia đình
3. Hãy cố định đồ dễ đổ vỡ chẳng hạn như đồ nội thất.
4. Hãy chuẩn bị sẵn đồ dùng cần mang theo trong trường hợp khẩn cấp.

◆ Kê khai thuế từ ngày 16 tháng 2 (Thứ 5) đến ngày 15 tháng 3 (Thứ 4)

Nếu bạn cần điều chỉnh số tiền khấu trừ do thanh toán chi phí y tế cao, mua nhà trả góp hoặc bạn có thu nhập từ kinh doanh và có nhận thu nhập từ nhiều công ty thì hãy kê khai xin lại thuế tại sở thuế.

Trung tâm tư vấn cho người nước ngoài tỉnh Shiga

(nằm trong Hiệp hội Quốc tế tỉnh Shiga)

Chúng tôi sẽ hỗ trợ các bạn bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau. Ngoài ra còn có tư vấn pháp luật miễn phí.

TEL: 077-523-5646 Fax: 077-510-0601

Email: mimitaro@s-i-a.or.jp

Số tiếp theo của Mimitaro dự định phát hành vào tháng 4